

WHY IT MATTERS

These initiatives are more than events—they are seeds of transformation. By equipping local leaders and celebrating indigenous worship, BiLTA is fostering: *Spiritual growth, Cultural pride & Community-led discipleship*

ABOUT BILTA

BiLTA (Bible and Literature Translation Association), founded in 2019, is dedicated to translating the Bible and important literary works into local Zambian languages. Its mission is to make sacred and culturally significant texts accessible in heart languages, fostering faith, understanding, and cultural appreciation.

Since its establishment in 2019, BiLTA has expanded to include 12 local languages currently undergoing New Testament translation, as illustrated on the map.



CONTACT US



+260 976418534



Plot 324, Flat No. 2, Bauhinia Avenue off Great-East Road, Cheltone-LUSAKA, ZAMBIA



www.bilta.org



infor@bilta.org



BILTA

THE IMPACT OF TRANSLATED SCRIPTURES
ON CHURCH AND COMMUNITY
ENGAGEMENT



BIBLE & LITERATURE
TRANSLATION ASSOCIATION
(BiLTA)

Translating the word of God Into Local Languages



**Faith Comes
By Hearing®**

**WALK
IN TWO
WORLDS**

MUSIC MEETS MISSION: A HARMONIOUS COLLABORATION

BiLTA continues to fulfill its mission of translating the Word of God into Zambia's rich tapestry of local languages. In a dynamic partnership with Walk In Two Worlds, BiLTA recently hosted a transformative music training across seven active Bible translation projects.

Led by the visionary founders—Dr. Rev. Douglas, ethnomusicologist, and Rev. Mary Lu, ethnodoxologist—the training took place between April and May 2025, bringing together participants from:

- **Eastern Province:** Senga
- **Muchinga Province:** Tambo, Lambya, Wandya
- **Northern Province:** Lungu
- **Luapula Province:** Mukulu, Kabende



THE OUTCOME? A POWERFUL MUSICAL LEGACY

A total of 50 songs were recorded and filmed, including:

43 scripture-based songs

6 church-styled scripture songs

1 traditional Mukulu song



Each song is a vibrant expression of faith, identity, and cultural heritage, amplifying the Gospel through the heart language of each community.



SCRIPTURE ENGAGEMENT TRAINING: EQUIPPING LOCAL LEADERS

In partnership with Faith Comes By Hearing (FCBH), BiLTA hosted Scripture Engagement Training Workshops in Chama and Isoka districts. These were facilitated by Mrs. Catherine Katete and Ms. Rhoda Mvula, the workshops empowered 111 participants to lead Bible listening groups in their communities.

PARTICIPANTS

- 39 local church leaders
- 2 secondary school teachers
- 13 BiLTA staff
- 11 chiefdom representatives

IMPACT HIGHLIGHTS

- 1,276 Proclaimers distributed
- Certificates of attendance awarded
- Participants encouraged to share their learnings and spread the Word in their local languages

